Nru./No. 21,077
Prezz/Price
€0.36

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

L-Erbgħa, 28 ta' Ġunju, 2023
Wednesday, 28th June, 2023

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern 7069
Government Notices *7069*

Avviżi tal-Pulizija ..... 7070 - 7071
Police Notices ..... *7070 - 7071*

Avviżi tal-Qorti ..... 7071 - 7072
Court Notices ..... *7071 - 7072*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 884

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru 61 imsejjaħ l-Att tal-2023 biex Ikompli Jsaħħaħ il-Libertà tal-Espressjoni Artistika.

It-28 ta' Ġunju, 2023

GOVERNMENT NOTICES

No. 884

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 61 entitled the Artistic Expression (Enhancement) Act, 2023.

28th June, 2023

Nru. 885

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR/REĠISTRATUR QRATI U TRIBUNALI (MALTA)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Ġustizzja approva l-ħatra temporanja li ġejja:

No. 885

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR/ REGISTRAR COURTS AND TRIBUNALS (MALTA)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Justice has approved the following acting appointment:

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Dott. Mary Debono Borg	Aġent Direttur/ Reġistratur, Qrati Kriminali u Tribunali (Malta) *Acting Director/Registrar Criminal Courts and Tribunals (Malta)*	Qrati tal-Ġustizzja *Courts of Justice*	28.6.2023 to 3.7.2023, both days inclusive

It-28 ta' Ġunju, 2023

28th June, 2023

Nru. 886

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR/REĠISTRATUR QRATI U TRIBUNALI (MALTA)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Ġustizzja, approva l-ħatra temporanja li ġejja:

No. 886

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR/ REGISTRAR COURTS AND TRIBUNALS (MALTA)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Justice has approved the following acting appointment:

ISEM *NAME*	POŻIZZJONI *POSITION*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Dott. Mary Debono Borg	Aġent Direttur/ Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali (Malta) *Acting Director/Registrar Civil Courts and Tribunals (Malta)*	Qrati tal-Ġustizzja *Courts of Justice*	30.6.2023 to 3.7.2023, both days inclusive

It-28 ta' Ġunju, 2023

28th June, 2023

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 131

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97 it-toroq li jidhru hawn taħt se jiġu kklassifikati bħala tow zones, hekk kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li l-passaġġ u t-twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

Ħaż-Żabbar

Nhar is-Sibt, 8 ta' Lulju, 2023, mit-3.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq is-Santwarju (minn Lombard Bank kantuniera ma' Vjal il-Labour) u Pjazza Medjatriċi.

Dħul u ħruġ tat-trasport pubbliku ġo u minn Ħaż-Żabbar se jkun pprojbit nhar is-Sibt, 8 ta' Lulju, 2023, mill-5.00 p.m. 'il quddiem.

Ħal Tarxien

Kull moviment tat-traffiku (passaġġ u parkeġġ) huwa pprojbit f'dawn id-dati u ħinijiet.

Nhar l-Erbgħa, 12 ta' Lulju, 2023, sal-Ħadd, 16 ta' Lulju, 2023, mid-9.00 a.m. sa nofsillejl, minn Triq il-Palma minn Triq Tal-Barrani sa Triq il-Knisja. Triq tibqa' magħluqa sal-Ħadd 16 ta' Lulju, 2023, mill-4.00 p.m. sal-10.00 p.m. minn Triq Birbixkilla;

Nhar il-Ħamis, 13 ta' Lulju, 2023, il-ġurnata kollha, minn Triq il-Palma minn Triq Tal-Barrani sa Triq il-Knisja. Triq tibqa' magħluqa sal-Ħadd 16 ta' Lulju, 2023;

Nhar il-Ġimgħa, 14 ta' Lulju, 2023, il-ġurnata kollha, minn Triq il-Palma minn Triq Tal-Barrani sa Triq il-Knisja. Triq tibqa' magħluqa sal-Ħadd 16 ta' Lulju, 2023. Mill-5.00 p.m. sas-1.00 a.m. minn Triq il-Kbira minn Triq il-Palma lejn Misraħ is-Suq u Triq Paola (ħdejn il-knisja). Vetturi tat-trasport pubbliku mhux se jkun possibbli li jgħaddu miċ-ċentru ta' Ħal Tarxien;

Nhar is-Sibt, 15 ta' Lulju, 2023, il-ġurnata kollha, Triq Palma minn Triq Tal-Barrani sa Triq il-Knisja. Triq tibqa' magħluqa sal-Ħadd,16 ta' Lulju, 2023. Mill-5.00 p.m. sa nofsillejl se tingħalaq Triq il-Kbira minn Triq il-Palma lejn Misraħ is-Suq u Triq Paola (ħdejn il-Knisja). Vetturi tat-trasport pubbliku mhux se jkun possibbli li jgħaddu miċ-ċentru ta' Ħal Tarxien;

Nhar il-Ħadd, 16 ta' Lulju, 2023, il-ġurnata kollha, minn Triq il-Palma minn Triq Tal-Barrani sa Triq il-Knisja. Mill-

POLICE NOTICE

No. 131

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97 the streets listed hereunder are to be classified as tow zones on the dates and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Ħaż-Żabbar

On Saturday, 8th July, 2023, from 3.00 p.m. onwards, through Triq is-Santwarju (from Lombard Bank corner with Vjal il-Labour) and Pjazza Medjatriċi.

Public transport entrance and exit to and from Ħaż-Żabbar will be prohibited on Saturday, 8th July, 2023, from 5.00 p.m. onwards.

Ħal Tarxien

All traffic movement (transit and parking) is prohibited on the dates and times hereunder:

On Wednesday, 12th July, 2023, till Sunday, 16th July, 2023, from 9.00 a.m. till midnight, through Triq il-Palma from Triq Tal-Barrani till Triq il-Knisja. Street remains closed till Sunday, 16th July, 2023, from 4.00 p.m. till 10.00 p.m. through Triq Birbixkilla;

On Thursday, 13th July, 2023, all day, through Triq il-Palma from Triq Tal-Barrani till Triq il-Knisja. Street remains closed till Sunday, 16th July, 2023;

On Friday, 14th July, 2023, all day, through Triq il-Palma from Triq Tal-Barrani till Triq il-Knisja. Street remains closed till Sunday, 16th July, 2023. From 5.00 p.m. till 1.00 a.m. through Triq il-Kbira from Triq il-Palma to Misraħ is-Suq and Triq Paola (near the church). Public transport vehicles will not be able to pass towards Ħal Tarxien centre;

On Saturday, 15th July, 2023, all day, Triq Palma from Triq Tal-Barrani till Triq il-Knisja. Street remains closed till Sunday, 16th July, 2023. From 5.00 p.m. till midnight Triq il-Kbira will be closed from Triq il-Palma towards Misraħ is-Suq and Triq Paola (near the church). Public transport vehicles will not be able to pass towards Ħal Tarxien centre;

On Sunday, 16th July, 2023, all day, through Triq il-Palma from Triq Tal-Barrani till Triq il-Knisja. From 4.00 p.m. till

4.00 p.m. sa nofsillejl, purċissjoni minn Misraħ is-Suq, Triq Paola, Vjal Simmons, Triq Santa Marija (minn Triq A. Randon 'il fuq) u Triq il-Kbira sal-knisja. Vetturi tat-trasport pubbliku mhux se jkun possibbli li jgħaddu miċ-ċentru ta' Ħal Tarxien.

midnight, procession through Misraħ is-Suq, Triq Paola, Vjal Simmons, Triq Santa Marija (from Triq A. Randon upwards) and Triq il-Kbira till the church. Public transport vehicles will not be able to pass towards Ħal Tarxien centre.

Trasport pubbliku se jiġi affettwat.

Public transport will be affected.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Vehicles found in contravention to the order of this notice will be liable to be towed.

It-28 ta' Ġunju, 2023

28th June, 2023

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1374

ARB/C039/2022 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-20 ta' Ġunju, 2023, mill-Qorti Kriminali (l-Onor. Imħallef Dott. Neville Camilleri, LLD). Fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

DANIEL BRIFFA, pizzar, ta' 36 sena, iben Costantino u Isabella xebba Pace, imwieled Tal-Pietà, Malta, fil-21 ta' Jannar, 1987, residenti ġewwa 256, Triq San Ġiljan, Birkirkara, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 62887M.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat DANIEL BRIFFA sabiex jesegwixxi s-segwenti pagamenti hekk kif indikat fir-rikors iddatat 24 ta' Mejju, 2023:

a) L-ammont ta' erbgħin ewro (€40) fix-xahar rappreżentanti ħlas tal-polza tal-assigurazzjoni bir-referenza numru FP549842 li hija intestata f'isem l-imputat u miżmuma mal-MAPFRE MSV Life plc;

b) Pagament għat-tiġdid tal-polza tal-assigurazzjoni tal-vettura miżmuma f'isem l-imputat bir-referenza numru PCT/98/18/129031 u miżmuma ma' Citadel Insurance plc.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 36 (4) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta u tal-Artikolu 5 (3) tal-Att kontra Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Leonard Caruana, LLD) fit-13 ta' Ġunju, 2022, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fis-17 ta' Ġunju, 2022, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod

ARB/C039/2022 – VARIATION OF SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 20th June, 2023, given by the Criminal Court (Hon. Mister Justice Dr Neville Camilleri, LLD). In the case:

The Republic of Malta

Versus

DANIEL BRIFFA, pizza chef, 36 years, son of Costantino and Isabella née Pace, born in Tal-Pietà, Malta, on the 21st January, 1987, residing at 256, Triq San Ġiljan, Birkirkara, and holder of Maltese identity card bearing number 62887M.

The Court AUTHORISED the accused DANIEL BRIFFA to carry out the following payments as mentioned in the application dated 24th May, 2023:

a) The amount of forty euro (€40) per month representing payment for the insurance policy with reference number FP549842, which is registered in the name of the accused and held by MAPFRE MSV Life plc;

b) Payment for the renewal of the insurance policy for the vehicle registered in the name of the accused with reference number PCT/98/18/129031 and held by Citadel Insurance plc.

This variation is being published in terms of Article 36 (4) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta and Article 5 (3) of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Leonard Caruana, LLD) on the 13th June, 2022, which was published in the Government Gazette on the 17th June, 2022, where the court ordered the attachment

ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' DANIEL BRIFFA.

Illum 28 ta' Ġunju, 2023

IS-SUR ANTON SEVASTA
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to DANIEL BRIFFA.

Today 28th June, 2023

MR ANTON SEVASTA
Director, Asset Recovery Bureau

1375

ARB/C030/2021 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TAL-IFFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-20 ta' Ġunju, 2023, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Monica Vella, LLD). Kumpilazzjoni Numru 299/2021, fil-kawża fl-ismijiet:

Il-Pulizija
(l-Ispettur Mark Anthony Mercieca)
(l-Ispettur Alfredo Mangion)

Kontra

KEITH VASSALLO, uffiċjal pubbliku, ta' 37 sena, iben Gerolamo u Josephine xebba Cassar, imwieled Tal-Pietà, Malta, fid-29 ta' Ottubru, 1985, u residenti ġewwa 51, Tulips Complex, Flat 7, Triq Santa Katerina, Iż-Żurrieq, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 538185M.

Il-Qorti AWTORIZZAT lill-imputat KEITH VASSALLO sabiex jesegwixxi s-segwenti transazzjonijiet permezz tal-kont tal-bank intestat f'ismu u miżmum mal-APS Bank plc, speċifikament:

a) Jirċievi l-pagamenti futuri relatati mas-salarju tiegħu;

b) Jiddepożita total ta' ħames (5) ċekkijiet maħruġa mill-Bank Ċentrali ta' Malta li jkopru salarji u rimborż tat-taxxa.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 22A (3) tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikolużi, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni tal-iffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dott. Josette Demicoli, LLD), fit-12 ta' Mejju, 2021 li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fit-18 ta' Mejju, 2021, fejn il-Qorti ordnat is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' KEITH VASSALLO.

Illum 28 ta' Ġunju, 2023

IS-SUR ANTON SEVASTA
Direttur, Uffiċċju għall-Irkupru tal-Assi

ARB/C030/2021 – VARIATION OF A FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 20th June, 2023, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Monica Vella, LLD). Compilation Number 299/2021, in the case:

The Police
(Inspector Mark Anthony Mercieca)
(Inspector Alfredo Mangion)

Versus

KEITH VASSALLO, public officer, 37 years, son of Gerolamo and Josephine née Cassar, born in Tal-Pietà, Malta, on the 29th October, 1985, and residing at 51, Tulips Complex, Flat 7, Triq Santa Katerina, Żurrieq, and holder of Maltese identity card bearing number 538185M.

The Court AUTHORISED the accused KEITH VASSALLO to execute the following transactions through the bank account listed in his name and held at the APS Bank plc, namely:

a) Receive future payments related to his salary;

b) Deposit a total of five (5) cheques issued by the Central Bank of Malta covering salaries and tax reimbursement.

This variation is being published in terms of Article 22A (3) of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta, following a freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Josette Demicoli, LLD) on the 12th May, 2021, which was published in the Government Gazette on the 18th May, 2021, where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to KEITH VASSALLO.

Today 28th June, 2023

MR ANTON SEVASTA
Director, Asset Recovery Bureau

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140603